

# Tygodnik Urzędowy

## na miasto Królewską Hutę

Tygodnik otrzymuje każdy właściciel domu **bezpłatnie**. Właściciele domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości. Tygodnik wychodzi w każdą sobotę.

**Prenumerata:** rocznie 4.— zł, półrocznie 2.— zł,  
kwartalnie 1.— zł.

**Cena ogłoszeń:** Za wiersz jednołamowy lub jego  
miejsce 20 groszy.

### Obwieszczenie.

Tutejsze koła kupieckie i przedsiębiorców wzgl. procederzystów wogóle są jeszcze tego zdania, że przez wykupienie patentów w Urzędzie Skarbowym zgłoszenie handlu wzgl. przedsiębiorstwa u władzy miejscowej, to jest w Magistracie, stało się zbyt ciężkim. To stanowisko jest mylne. Obowiązek do zgłoszenia procederu wzgl. handlu lub przedsiębiorstwa według § 14 Ordynacji procederowej pozostał nadal i musi być spełniony. Osoby, uprawiające handel lub proceder w mieście, muszą swe przedsiębiorstwa zaraz po otwarciu w tut. Magistracie, ratusz, pokój 66, — zgłosić przed wykupieniem patentu. Udzielone poświadczenia zgłoszenia służą potem jako legitymacja do wykupienia patentów w Urzędzie Skarbowym.

Wzywa się więc wszystkich tych, którzy już patent na rok 1930 wykupili, do zgłoszenia procederu lub handlu jeszcze w Magistracie — ratusz, pokój 66. — Także interesenci, którzy patentu jeszcze nie wykupili, oraz osoby, które przedsiębiorstwo lub handel w tut. mieście chcą otworzyć, muszą takowe w Magistracie zgłosić i to jeszcze przed nabyciem patentu.

Taksamo należy proceder albo handel, gdy zostaje zwinięty, natychmiast w Magistracie, ratusz, pokój 66 odmeldować, — gdyż w przeciwnym razie ciąży na płatniku obowiązek płacenia podatku nadal aż do dnia odmeldowania. Z tego względu poleca się zgłoszenia wzgl. odmeldowania procederów uskutecznić **punktualnie**.

Równocześnie zwracamy także uwagę na przepisy § 148 Ordynacji procederowej, które zaniechanie zgłoszenia nakazują karą.

Królewska Huta, dnia 6. grudnia 1929 r.

Magistrat.

(—) Spaltenstein.

### Ogłoszenie.

Przy niektórych urządzeniach elektrycznych spostrzeżliśmy w ostatnich czasach przekroczenia odnośnych przepisów bezpieczeństwa, a mianowicie przeważnie wtedy, gdy osoby, niezaznajomione z elektrotechniką przy tych urządzeniach pracowały.

Niestosowanie się do przepisów pociąga za sobą wielkie niebezpieczeństwo dla osób i majątku odbiorcy. Najwięcej niebezpiecznym jest częste naprawianie przepalonych korków bezpiecznikowych drutem.

Naszym odbiorcom energii elektrycznej jako też i wody zwracamy ponownie uwagę na to, że wszelkie zmiany i powiększenia urządzeń elektrycznych oraz wodociągowych muszą być wykonane przez instalatorów do takich robót koncesjonowanych.

W interesie naszych odbiorców będziemy w przyszłości ostro występować przeciw przekroczeniu odnośnych naszych przepisów. Urządzenia nieprzepisowe zostaną odłączone od naszej sieci ewentl. oddamy sprawę do sądu.

Za każde uszkodzenie miejskich liczników odpowiada w pierwszym rzędzie odbiorca.

Magistrat.

(—) J. Adamek.

### Ogłoszenie.

Niniejszem podaje się do publicznej wiadomości, iż Magistrat miasta Królewskiej Huty pobierać będzie począwszy od dnia 1-go grudnia 1929 r. następujące stawki za czynności miernicze:

- a) za wytyczenie linii regulacyjnej od jednej realności . . . . . 25,— zł
- b) za podanie wysokości ulicy od jednej realności . . . . . 25,— zł

Królewska Huta, dnia 12-go grudnia 1929 r.

Magistrat.

## Magistrat miasta Królewskiej Huty

ogłasza

### przetarg

na dostarczenie stołów, krzesełek i t. p. dla pracowni przyrodniczej w szkole X. w Król. Hucie.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 30. grudnia b. r. o godzinie 9-tej rano w Miejskim Urzędzie Budowlanym, pokój 135.

Podkładki są do nabycia w wyżej wymienionym Urzędzie.

## Właściciele domów

zabezpieczajcie wodomierze i wodociągi przed zamrażaniem. Odtajanie tychże powoduje znaczne koszty, które ponosić muszą właściciele domów.

Magistrat.

## » Deutscher Teil «

### Bekanntmachung.

Hiesige Kaufleute und Unternehmer bezw. Gewerbetreibende sind allgemein der Ansicht, dass durch Einlösung der Patente im Finanzamt (Urząd Skarbowy) die Anmeldung des Handels bezw. Unternehmens bei der Ortsbehörde, d. i. beim Magistrat, überflüssig geworden sei. Diese Auffassung ist falsch. Die Pflicht der Anmeldung des Gewerbes bezw. Handels oder Unternehmers nach § 14 der Gewerbeordnung bleibt weiterhin bestehen und muss erfüllt werden. Personen, die einen Handel oder ein Gewerbe in der Stadt betreiben, sind verpflichtet, ihr Unternehmen alsbald nach Eröffnung, vor Einlösung des Patents, im hiesigen Magistrat — Rathaus, Zimmer 66 — anzumelden. Die erteilten Anmeldebescheinigungen dienen alsdann als Legitimation zur Einlösung der Patente im Finanzamt (Urząd Skarbowy).

Es werden somit alle diejenigen, die das Patent für das Jahr 1930 bereits eingelöst haben, aufgefordert, die Anmeldungen des Gewerbes bezw. Handels auch im Magistrat, Zimmer 66 zu bewirken.

Auch die Interessenten, die das Patent noch nicht eingelöst haben, sowie die Personen, die ein Unternehmen oder einen Handel in hiesiger Stadt

eröffnen wollen, müssen diese im Magistrat anmelden, und zwar vor Einlösung des Patents.

Ebenso ist das Gewerbe oder der Handel, sobald sie eingestellt werden, im Magistrat — Rathaus, Zimmer 66 — abzumelden, da sonst der Steuerpflichtige zur Zahlung der Steuern weiterhin bis zum Tage der Abmeldung verpflichtet ist. Mit Rücksicht darauf empfiehlt es sich, die An- bezw. Abmeldung der Gewerbe pünktlich zu bewirken.

Gleichzeitig machen wir aufmerksam auf die Vorschriften des § 148 der Gewerbeordnung, nach denen die Unterlassung der Anmeldung strafbar ist.

Królewska Huta, den 6. Dezember 1929.

**Der Magistrat.**

(—) Spaltenstein.

## Bekanntmachung.

Bei einzelnen elektrischen Anlagen haben wir in letzter Zeit Uebertretungen der diesbezüglichen Sicherheitsvorschriften festgestellt und zwar besonders dann, wenn Personen, die mit der Elektrotechnik nicht vertraut sind, daran gearbeitet haben.

Die Nichtbeachtung der Vorschriften ist mit grosser Gefahr für das Wohl und Vermögen des Abnehmers verbunden. Von grösster Gefahr aber ist die öftere Reparatur der durchgebrannten Sicherungen mittels Draht.

Unsere Abnehmer von elektrischen Energie und Wasser machen wir wiederholt darauf aufmerksam, dass sämtliche Aenderungen und Erweiterungen der elektrischen sowie Wasserleitungsanlagen durch für solche Arbeiten konzessionierte Installateure ausgeführt werden müssen.

Im Interesse unserer Abnehmer werden wir in Zukunft gegen die Ueberschreitung unserer diesbezüglichen Vorschriften streng vorgehen. Unvorschriftsmässige Anlagen werden von unserem Netz abgetrennt; unter Umständen übergeben wir die Sache dem Gericht.

Für jede Beschädigung der städtischen Zähler ist in erster Reihe der Abnehmer verantwortlich.

Der Magistrat.

## Hausbesitzer!

Schützt die Wassermesser u. Wasserleitungen vor dem Einfrieren. Das Auftauen derselben verursacht bedeutende Kosten, welche die Hausbesitzer tragen müssen.

Der Magistrat.